



MAIATZAREN 9 MAI 2021

BAZKOKO 6. DIMANCHE DE PÂQUES B

Références bibliques : Ac 10,25-26.34-35.44-48 Ps 97 1 Jn 4,7-10 Jn 15,9-17

Ce dimanche précède immédiatement la fête de l'Ascension. C'est donc sur les adieux du Christ que se fixe la liturgie. Et c'est dans le discours d'adieu que nous méditons le Christ pascal. Il nous donne ses dernières recommandations, il nous envoie porter du fruit (évangile). En même temps la communauté chrétienne va prendre de l'importance, maintenant qu'elle va être privée de la présence visible de son Maître. Jean a le souci de la souder fortement dans l'amour (deuxième lecture), tandis que Pierre lui fait ouvrir grandement les portes. Il brise l'étroit carcan juif en baptisant le premier païen. C'est la Pâque du Christ en marche (première lecture).

Cette lecture sera proclamée en basque

Lecture du livre des Actes des Apôtres

Comme Pierre arrivait à Césarée chez Corneille, centurion de l'armée romaine, celui-ci vint à sa rencontre, et, tombant à ses pieds, il se prosterna. Mais Pierre le releva en disant : « Lève-toi. Je ne suis qu'un homme, moi aussi. » Alors Pierre prit la parole et dit : « En vérité, je le comprends, Dieu est impartial : il accueille, quelle que soit la nation, celui qui le craint et dont les œuvres sont justes. » Pierre parlait encore quand l'Esprit Saint descendit sur tous ceux qui écoutaient la Parole. Les croyants qui accompagnaient Pierre, et qui étaient juifs d'origine, furent stupéfaits de voir que, même sur les nations, le don de l'Esprit Saint avait été répandu. En effet, on les entendait parler en langues et chanter la grandeur de Dieu. Pierre dit alors : « Quelqu'un peut-il refuser l'eau du baptême à ces gens qui ont reçu l'Esprit Saint tout comme nous ? » Et il donna l'ordre de les baptiser au nom de Jésus Christ. Alors ils lui demandèrent de rester quelques jours avec eux.

MAIATZA DA V 90

Maiatza da urteko sasoin ederrena, Amaren laudatzeko hautatzen duguna !

Le mois de Mai est la plus belle saison pour louer Marie

1 - Udaberrian zauzku bazterrak loratzen ;

Lorez ere zaitugu, Ama, ohoratzen.

Au printemps, Mère, nous t'honorons avec des fleurs

2 - Ama, zure oinetan kantuz ari gira :

Xede hoberenetan gaitzazu begira.

Mère, nous chantons à tes pieds pour te remettre nos intentions

3 - Hiletarik da piztu zure Seme Jauna ;

Harek ezarri zaitu zeruan gorena.

Ton Fils ressuscité t'a élevée au plus haut des cieux



TU FRAPPES A MA PORTE

**Voici que tu te tiens à ma porte et tu frappes, doucement,
 Oui, Jésus, je t'entends et je t'ouvre mon cœur,
 Tu t'invites chez moi, tu partages ton repas,
 Avec moi et moi avec Toi !**

Anamnèse : HAU DA SINESTEAREN MIXTERIOA :

Hil eta piztu sirela, Jauna...

Zu berriz etorri arte

Hau dugu, hau, berri ona.

Ou : Il est grand le mystère de la foi...

Prière Universelle :

Erakutsi guri Jauna, zure bihotz ona !

Ou Exauce-nous, Seigneur de gloire !



**Jaunak manamendu berria eman dauku:
 Elkar maita zazue nik maitatu bezala.**

Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, dit le Seigneur mon Père l'aimera, et nous viendrons vers lui.

Psaume 97. SALMOA

Hymne à Yahvé, Sauveur.

Chantons au Seigneur un chant nouveau, le chant de la nouveauté du Christ pascal. La merveille, plus grande que celle de l'Ancien Testament, c'est sa victoire en Jésus. En lui, sa justice (son plan d'amour) est révélée. C'est en Jésus que les promesses à la maison d'Israël sont réalisées. Que le nouvel Israël, l'Eglise, notre communauté, chante donc le Seigneur, l'acclame avec la terre entière. Chantons-le car, s'il a été bon pour Israël, pour nos communautés chrétiennes de l'Occident, il a aussi révélé sa justice à toutes les nations, aux jeunes Eglises d'Outre-mer, aux hommes et femmes qui cherchent et dont l'officier Corneille est le représentant. Désormais, la victoire pascale du Christ se verra sur toute l'étendue de la terre.

Dieu révèle sa puissance à toutes les nations.

Salbatzaile da jeiki Jauna, Herri guziek dakitena.

Chantez au Seigneur un chant nouveau,

Kanta Jaunari kantatu berri,

Harek eginak oro baitira miragarri.

Berez bere da nausi jarri,

Bere besoaz jaun agertu da munduari.

Le Seigneur a fait connaître sa victoire

Salbatzaile da jeiki Jauna:

Ikusi dute zein ona dugun, zein zuzena.

Izraelentzat zer laguna:

Erakutsi du bere betiko bihotz ona.

La terre tout entière a vu la victoire de notre Dieu...

Lur guziak du ikusia

Gure Jaunaren salbamenduko iguzkia.

Kanta Jaunari lur guzia:

Pitz eta kanta, lurrak Errege Jauna baitu.

BERRI ONA KANTUZ L'ÉVANGILE EN CHANTANT ...

« Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés »

“ Nik hainbertze maitatu eta,
 Orai zuek elgar maita “ (bis)

1/ « Zuen baitan sar dadila ene bozkarioa,
 Eta zuen atsegina izan bedi osoa. »

2/ « Oraidanik ez zaituztet zerbitzariak deitzen,
 Bainan hemendik aintzina adixkidetzat hartzen. »

Le mot du Curé... Erretoraren Hitza...

Communions et Confirmations....

Tout au long de ces mois de Mai et de Juin, un nombre relativement important d'enfants et d'adultes vivront leur première communion et seront confirmés.

Ces célébrations n'ont pas eu lieu l'année dernière à cause de la pandémie et du confinement. **Lors d'une réunion, le vendredi 2 Octobre 2020, nous avons informé tous les parents des enfants catéchisés dans notre paroisse du changement dans l'ordre de réception des sacrements.** Désormais, le CE2 devient l'année de la Première Confession, le CM1, l'année de la Confirmation, le CM2, l'année de la Première Communion, la 6^e, l'année de la Profession de Foi.

Ce changement est réalisé à la demande notre Evêque dans la majorité des paroisses de notre diocèse.

Voici quelques extraits de la lettre que les responsables de la Catéchèse diocésaine nous avait adressée pour justifier ce changement :

"Nous constatons que de plus en plus de familles renoncent à faire baptiser les enfants, en disant qu'ils choisiront plus tard. D'autres inscrivent leurs enfants au catéchisme, mais, trop souvent, arrêtent leur formation après leur première communion."

..." Le sacrement de la Confirmation n'est pas un sacrement "facultatif". Il est indispensable à l'épanouissement d'une authentique vie chrétienne, parce que la force de l'Esprit Saint permet de vivre en vrai témoin du Christ. La Confirmation « parfait », « parachève » la grâce baptismale."

..."L'expérience montre que les enfants du primaire sont davantage réceptifs au spirituel qu'à l'âge de l'adolescence."

..."Ce changement a pour but de permettre à tous nos jeunes enfants catéchisés de recevoir toutes les grâces des sacrements de l'initiation chrétienne : le Baptême, la Confirmation et l'Eucharistie, afin d'accéder à une foi adulte."

Nous portons dans la prière ces enfants qui vivront leur première des Communions et leur Confirmation dans les jours qui viennent, ainsi que les adultes qui seront confirmés en même temps qu'eux.

Joachim JAUREGUI

!!! Chers Paroissiens !!!

Afin de respecter les règles sanitaires, nous vous demandons, pour l'Ascension, le Jeudi 13 Mai, si vous n'êtes pas en famille avec les Communiant et Confirmants, de participer, de préférence, aux messes du : *Mercredi 12 Mai à 17h30 à Cambo et Jeudi 13 Mai à 8h30 Louhossoa, 9h00 Souraide et 10h30 Cambo.* Pour laisser les familles proches se réunir autour des enfants qui vont recevoir leurs Sacrements, lors des messes de 10h00 à Espelette et Itxassou. Merci de votre compréhension.

MESSES – MEZAK

Samedi 08 Mai 6 ^{ème} Dimanche Pâques B	17H30 CAMBO
Dimanche 09 Mai 6 ^{ème} Dimanche Pâques B	09H00 ESPELETTE 09H00 ITXASSOU 10H30 CAMBO 10H30 SOURAIDE
Mercredi 12 Mai Ascension du Seigneur B	17H30 CAMBO
JEUDI 13 Mai Ascension du Seigneur B	08H30 LOUHOSSOA 09H00 SOURAIDE 10H00 ESPELETTE 1 ^{ère} <i>Communion et Confirmation CM2</i> 10H00 ITXASSOU 1 ^{ère} <i>Communion et Confirmation CM2</i> 10H30 CAMBO
Samedi 15 Mai 7 ^{ème} Dimanche Pâques B	17H30 CAMBO
Dimanche 16 Mai 7 ^{ème} Dimanche Pâques B	09H00 ITXASSOU Radiodiffusée Basque 09H00 LOUHOSSOA 10H30 AINHOA 10H30 CAMBO
Samedi 22 Mai Pentecôte B	19H00 CAMBO
Dimanche 23 Mai Pentecôte B	08H30 ESPELETTE 09H00 ITXASSOU 10H00 CAMBO <i>Confirmation CM1</i> 10H30 LOUHOSSOA
Samedi 29 Mai La Sainte Trinité B	19H00 CAMBO
Dimanche 30 Mai La Sainte Trinité B Fête des Mères	08H30 ITXASSOU 09H00 SOURAIDE 10H00 CAMBO <i>Profession de Foi et Confirmation des 5èmes</i> 10H30 ESPELETTE

ASTE HUNTAN... CETTE SEMAINE...

Lundi 10 mai : -Liturgie Equipe de Louhossoa (Préparation Dimanche de Pentecôte B)
-Catéchèse à Souraide 17H00 CE1/CM2

Mardi 11 Mai : Catéchèse à Espelette 16H45 CE1/CM2

Mercredi 12 Mai : -Catéchèse **Cambo PAS DE CATECHESE**, il y a école à Sainte Marie.
-Catéchèse à Itxassou 10H30 CE1/CM2.
-9H00 Messe à Souraide et Adoration à 17h30 à Souraide

Jeudi 13 Mai : **PAS DE MESSE à la Chapelle d'AINHOA. PAS DE CHAPELET à CAMBO à 18H15.**

Samedi 15 Mai : Rencontre Catéchèse des 6èmes à Etxehandia de 9H00 à 10H30

BATAIOAK – BAPTÊMES

Luka Pocorena (08/05) Ainhoa
Mathis Campanaud (13/05) Itxassou
EHORZKETAK – OBSÈQUES
Claude Pautot (04/05) Cambo
Maria Juana Mongaboure (04/05) Cambo
Lucette Arrijuria (05/05) Cambo
Yolande Olinet (06/05) Cambo
Joanna Martinez (06/05) Cambo

Messes en semaine sauf en cas d'obsèques

Mardi : 09h00 Louhossoa
Mercredi : 09h00 Souraide Messe et 17h30 Adoration
17h00 Itxassou, messe chez les Sœurs
Vendredi : 16h30 Cambo Chapelet/17h00 Messe
Samedi : 16h30-17h30 Cambo Confessions